



УНИВЕРЗИТЕТ У НОВОМ САДУ

*ДОКУМЕНТИ, АНАЛИТИКА И АРХИВА*

**ПРАВИЛНИК О ВРЕДНОВАЊУ СТРАНИХ СТУДИЈСКИХ ПРОГРАМА И  
ПРИЗНАВАЊУ СТРАНИХ ВИСОКОШКОЛСКИХ ИСПРАВА  
РАДИ НАСТАВКА ОБРАЗОВАЊА**

---

Донет на седници Сената Универзитета у Новом Саду одржаној 29.1.2026. године  
Ступио на снагу: 6.2.2026. године  
Примењује се од: 1.7.2026. године

Број: 04-92/1

Датум: 29. јануар 2026. године

На основу члана 130, 131 и 132 Закона о високом образовању ("Сл. гласник РС", бр. 88/2017, 73/2018, 27/2018 - др. закон, 67/2019, 6/2020 - др. закони, 11/2021 - аутентично тумачење, 67/2021, 67/2021 - др. закон, 76/2023 и 19/2025), члана 67 тачка 13 и члана 187 Статута Универзитета у Новом Саду (број 01-166/3 од 5. децембра 2023. године) и члана 3 Уредбе о посебном начину признавања високошколских исправа и вредновања студијских програма високошколских установа са територије Аутономне покрајине Косово и Метохија које обављају делатност у складу са Резолуцијом 1244 Савета безбедности Уједињених нација („Службени гласник РС”, бр. 125/2014 и 16/2016), а у складу са Конвенцијом о признавању квалификација из области високог образовања у региону Европе коју је 11.4.1997. године донео Савет Европе са УНЕСКО-м, Сенат Универзитета у Новом Саду на 6. седници одржаној 29. јануара 2026. године, донео је

## **ПРАВИЛНИК О ВРЕДНОВАЊУ СТРАНИХ СТУДИЈСКИХ ПРОГРАМА И ПРИЗНАВАЊУ СТРАНИХ ВИСОКОШКОЛСКИХ ИСПРАВА РАДИ НАСТАВКА ОБРАЗОВАЊА**

### **I ПРЕДМЕТ ПРАВИЛНИКА**

#### **Члан 1**

Овим правилником утврђује се поступак вредновања страних студијских програма и признавања страних високошколских исправа ради наставка образовања (у даљем тексту: академско признавање) на Универзитету у Новом Саду (у даљем тексту: Универзитет) и факултетима у његовом саставу (у даљем тексту: факултет).

Овим правилником утврђује се и поступак вредновања студијских програма и признавања високошколских исправа издатих од стране високошколских установа са територије Аутономне покрајине Косово и Метохија које обављају делатност у складу са Резолуцијом 1244 Савета безбедности Уједињених нација (у даљем тексту: високошколска установа са КиМ) ради наставка образовања на Универзитету и факултетима.

### **II ОСНОВНИ ПОЈМОВИ И ОПШТА НАЧЕЛА**

#### **Члан 2**

Појмови који се користе у овом правилнику имају следеће значење:

- Вредновање страног студијског програма или студијског програма на високошколској установи са КиМ; (у даљем тексту: вредновање) је поступак процењивања врсте и нивоа постигнутих знања и вештина остварених на студијском програму или делу студијског програма који се изводи на страниј високошколској установи или на високошколској установи са КиМ;
- Академско признавање је поступак којим се имаоцу стране високошколске исправе или високошколске исправе издате од стране високошколске установе са КиМ утврђује право у погледу наставка образовања, односно у погледу могућности укључивања у нивое високог образовања на Универзитету и факултетима;

- Страна високошколска исправа је диплома и додаток дипломи и уверење о савладаном делу студијског програма;
- Високошколска исправа са КиМ је диплома и додаток дипломи и уверење о савладаном делу студијског програма на високошколској установи са КиМ;
- Диплома је јавна исправа о стеченом високом образовању;
- Додатак дипломи је јавна исправа која чини саставни део дипломе у којој су садржани опис природе, нивоа, повезаности, садржаја и статуса студија које је њен ималац похађао и успешно завршио;
- Уверење о положеним испитима је документ који се прихвата у сврху вођења поступака вредновања и признавања уколико страна високошколска установа не издаје додаток дипломи;
- Уверење о савладаном делу студијског програма је јавна исправа у којој су садржани подаци о нивоу, природи и садржају савладаних студија, као и о постигнутим резултатима;
- Савладани део студијског програма је сваки део програма високог образовања који је оцењен и документован и представља потврду знања или способности имаоца уверења о савладаном делу студијског програма, а који, сам по себи, не представља комплетни програм студија;
- Уверење о дипломирању је документ којим установа која је овлашћена за издавање дипломе потврђује да је подносилац захтева за признавање савладао све обавезе предвиђене студијским програмом;
- Кандидат је ималац стране високошколске исправе или високошколске исправе са КиМ који је покренуо поступак њеног признавања.

Сви изрази у овом правилнику имају једнако родно значење, без обзира да ли се користе у мушком или женском роду и односе се подједнако на мушки и женски род.

### Члан 3

У поступку академског признавања стране високошколске исправе или високошколске исправе са КиМ није дозвољена дискриминација по било којем основу, а посебно по основима као што су: пол, раса, боја коже, језик, инвалидитет, вероисповест, политичко или друго убеђење, национално, етничко или социјално порекло, држављанство, припадност националној мањини, имовински или други статус или по основу околности која није од значаја за квалификацију чије се признавање тражи.

Поступак и критеријуми за академско признавање стране високошколске исправе или високошколске исправе са КиМ су транспарентни, кохерентни и поуздани.

Једном извршен поступак академског признавања ради наставка образовања на истом студијском програму који се изводи на Универзитету не може да буде поново вођен, изузев у случају прописаном Законом о општем управном поступку.

Одредбе овог правилника које се односе на вредновање страног студијског програма и академско признавање стране високошколске исправе примењују се и на признавање високошколских исправа и вредновање студијских програма високошколских установа са територије КиМ, ако Уредбом о посебном начину признавања високошколских исправа и вредновања студијских програма високошколских установа са територије Аутономне покрајине Косово и Метохија које обављају делатност у складу са Резолуцијом 1244 Савета безбедности Уједињених нација и овим правилником није другачије одређено.

### III ПОКРЕТАЊЕ ПОСТУПКА ВРЕДНОВАЊА СТРАНОГ СТУДИЈСКОГ ПРОГРАМА И АКАДЕМСКОГ ПРИЗНАВАЊА СТРАНЕ ВИСОКОШКОЛСКЕ ИСПРАВЕ

#### Члан 4

Поступак академског признавања покреће се подношењем захтева за академско признавање стране високошколске исправе (у даљем тексту: захтев) искључиво електронским путем посредством Портала за признавање страних високошколских исправа ради наставка образовања Универзитета (у даљем тексту: портал) у складу са упутством које доноси ректор Универзитета (у даљем тексту: упутство).

Захтев из става 1 овог члана садржи: податке о кандидату, податке о стеченој страниј високошколској исправи за коју се тражи признавање, да ли је претходно у Републици Србији извршено признавање стране високошколске исправе чије се признавање тражи, податке о образовању кандидата које је претходило степену образовања у односу на које се тражи признавање, сврху подношења захтева, сагласност за обраду података о личности и списак документације која се прилаже уз захтев.

У случају подношења захтева ради уписа наредног степена студија, уз захтев из става 1 овог члана електронским путем се посредством портала прилаже следећа документација:

- диплома и додатак дипломи, односно уверење о положеним испитима уколико на име кандидата није издат додатак дипломи, оверени у складу са прописима који уређују оверавање исправа у међународном промету;
- превод докумената из алинеје 1 овог става на српски језик извршен и оверен од стране овлашћеног судског преводиоца;
- студијски план и програм на изворном језику и у преводу на српски језик или на енглеском језику уколико је као такав издат од стране високошколске установе;
- лична карта или пасош кандидата;
- доказ о насталој промени имена или презимена оверен у складу са прописима који уређују оверавање исправа у међународном промету, као и његов превод на српски језик извршен и оверен од стране овлашћеног судског преводиоца;
- доказ о плаћеним трошковима поступка (републичка административна такса и накнада која се утврђује посебном одлуком Универзитета);
- претходно донета одлука у Републици Србији о признавању стране високошколске исправе која је предмет поступка уколико иста постоји.

Кандидат који покреће поступак академског признавања стране високошколске исправе ради наставка образовања на мастер студијама, специјалистичким академским или докторским академским студијама, а поседује две или више високошколске исправе са истог, односно различитих степена студија, доставља документацију из става 3 овог члана за сваки степен студија, без обзира на то да ли су високошколске исправе са тих степена студија стечене у иностранству или у Републици Србији.

Изузетно, уколико у тренутку покретања поступка признавања кандидату није издата диплома, он може путем портала да приложи уверење о дипломирању или другу јавну исправу о успешном завршетку програма високог образовања, која је привременог карактера и служи за утврђивање права њеног носиоца до издавања дипломе, а у обавези је да до доношења решења којим се окончава поступак признавања на порталу приложи диплому и додатак дипломи, односно уверење о положеним испитима уколико на његово име није издат додатак дипломи, оверене у складу са прописима који уређују оверавање исправа у међународном промету, као и превод

наведених докумената на српски језик који је извршен и оверен од стране овлашћеног судског преводиоца.

У случају подношења захтева ради укључивања у већ започети степен високог образовања уз захтев из става 1 овог члана електронским путем се посредством портала прилаже следећа документација:

- уверење о савладаном делу студијског програма са списком положених испита, добијеном оценом и оствареним бројем бодова, оверено у складу са прописима који уређују оверавање исправа у међународном промету;

- превод документа из алинеје 1 овог става на српски језик извршен и оверен од стране овлашћеног судског преводиоца;

- студијски план и програм започетог степена високог образовања и студијски план и програм претходно стеченог степена високог образовања, на изворном језику и у преводу на српски језик или на енглеском језику уколико су као такви издати од стране високошколске установе;

- лична карта или пасош кандидата;

- доказ о насталој промени имена или презимена оверен у складу са прописима који уређују оверавање исправа у међународном промету, као и његов превод на српски језик извршен и оверен од стране овлашћеног судског преводиоца;

- доказ о плаћеним трошковима поступка (републичка административна такса и накнада која се утврђује посебном одлуком Универзитета);

- диплома о стеченом претходном степену образовања, као и додатак дипломи, односно уверење о положеним испитима уколико на име кандидата није издат додатак дипломи, уколико је кандидат претходно стекао диплому високог образовања;

- превод докумената из алинеје 7 овог става на српски језик извршен и оверен од стране овлашћеног судског преводиоца;

- претходно донета одлука у Републици Србији о признавању стране високошколске исправе која је предмет поступка уколико иста постоји.

У току поступка могу се тражити и друга документа релевантна за одлучивање по захтеву.

Кандидат је у обавези да најкасније приликом преузимања коначног решења достави Универзитету у једном примерку у папирној форми потписан образац захтева и оверене фотокопије докумената које је приложио електронским путем посредством портала, а у складу са Упутством, изузев докумената који су наведени у алинејама 3, 4 и 6 става 3 и става 6 овог члана који не морају бити оверени.

Уколико кандидат не изврши обавезу из претходног става коначно решење му неће бити уручено.

Кандидат није у обавези да преводи документацију из става 3 и става 6 овог члана издату у: Босни и Херцеговини, Републици Северној Македонији, Републици Словенији, Републици Хрватској и Црној Гори, под условом да су те исправе издате на службеном језику наведених држава, осим уколико то накнадно не затражи надлежан орган у поступку вредновања и признавања.

## Члан 5

Уколико је захтев неразумљив, непотпун или садржи недостатке који спречавају вођење поступка признавања или уколико је документација непотпуна, Универзитет закључком обавештава кандидата да у року који не може бити краћи од 15 дана отклони наведене недостатке.

Уколико кандидат пропусти да отклони наведене недостатке у року, надлежно стручно веће Сената Универзитета (у даљем тексту: стручно веће), доноси решење о одбацивању захтева.

У закључку из става 1 овог члана, кандидат ће бити упозорен на последицу из става 2 овог члана.

#### Члан 6

До упућивања предмета факултету на коме кандидат намерава да настави образовање, кандидат може путем портала изменити сврху подношења захтева у погледу студијског програма, односно факултета на коме намерава да настави образовање.

До упућивања предмета стручном већу ради одлучивања, кандидат може да одустане од захтева, својеручно потписаном изјавом коју доставља Универзитету у папирној форми.

Уколико кандидат одустане од захтева стручно веће доноси решење о обустављању поступка.

У случају одустајања, плаћена накнада за признавање која се утврђује посебном одлуком Универзитета не враћа се кандидату, док је повраћај републичке административне таксе регулисан прописима који уређују порески поступак.

Изузетно од става 4 овог члана, може се одлучити о повраћају дела, односно целокупне накнаде за признавање узимајући у обзир околности конкретног случаја.

#### Члан 7

Кандидат може Универзитету поднети више од једног захтева ради наставка образовања на различитим студијским програмима.

У том случају, кандидат је дужан да уз сваки захтев Универзитету достави комплетну документацију у складу са чланом 4 овог правилника.

#### Члан 8

На захтев кандидата, под условом да је документација коју је приложио потпуна, Универзитет издаје потврду о покренутом поступку признавања и иста се путем портала доставља кандидату и факултету на коме кандидат намерава да настави образовање, у складу са упутством.

На основу потврде из става 1 овог члана кандидат може да конкурише за упис на одговарајући студијски програм, а упис кандидата на студијски програм може да буде извршен само на основу решења о академском признавању које доноси стручно веће.

### **IV ПОСТУПАК ВРЕДНОВАЊА СТРАНОГ СТУДИЈСКОГ ПРОГРАМА И АКАДЕМСКОГ ПРИЗНАВАЊА СТРАНЕ ВИСОКОШКОЛСКЕ ИСПРАВЕ**

#### Члан 9

По пријему уредног захтева, Универзитет прибавља од ENIC/NARIC центра, организационе јединице Агенције за квалификације, податке о акредитацији стране високошколске установе на којој је исправа стечена и студијског програма који је кандидат савладао, као и о систему образовања земље у којој је стечена високошколска исправа.

Уколико су установа и програм из става 1 овог члана акредитовани, захтев са документацијом се путем портала упућује факултету на којем кандидат намерава да настави образовање.

Продекан за наставу или руководилац студијског програма факултета на коме кандидат намерава да настави образовање (у даљем тексту: руководилац студијског програма) путем портала преузима у рад захтев кандидата, у складу са упутством.

Уколико установа или студијски програм из става 1 овог члана нису акредитовани, стручно веће доноси решење о одбијању захтева.

#### Члан 10

Критеријуми за вредновање страног студијског програма су следећи:

- врста и ниво постигнутих компетенција стечених завршетком страног студијског програма;
- систем образовања земље у којој је стечена високошколска исправа;
- врста студија (академске или струковне);
- ниво студија;
- услови уписа на страни студијски програм;
- начин реализације страног студијског програма (да ли су студије организоване у седишту стране високошколске установе или на даљину);
- права која проистичу из стране високошколске исправе у земљи у којој је стечена страна високошколска исправа.

#### Члан 11

Поступак вредновања страног студијског програма претходи поступку академског признавања.

Вредновање страног студијског програма се врши без разматрања формалних обележја и структуре студијског програма.

Поступак вредновања страног студијског програма обавља се утврђивањем чињеница и стручном проценом студијског програма.

Вредновање страног студијског програма по овом правилнику спроводи се на основу критеријума из члана 10 овог правилника.

Једном извршено вредновање одређеног страног студијског програма важи за све наредне случајеве академског признавања када је страна високошколска исправа стечена савладавањем истог студијског програма.

На основу документације из члана 4 овог правилника и података прибављених од ENIC/NARIC центра, стручно веће утврђује испуњеност критеријума из члана 10 овог правилника и на основу предлога руководиоца студијског програма доноси решење о признавању по претходно извршеном вредновању страног студијског програма, односно дела студијског програма.

#### Члан 12

Ако руководилац студијског програма оцени да савладан студијски програм не даје довољно знања и вештина за позитивно вредновање страног студијског програма и академско признавање стране високошколске исправе може предложити стручном већу да доносе решење о условном вредновању студијског програма и академском признавању стране високошколске исправе и условити признавање полагањем највише три допунска испита.

У случају из става 1 овог члана руководилац студијског програма предлаже рок од годину дана за полагање допунских испита, студијски програм, наставне предмете као и факултет на који се кандидат упућује да положи допунске испите.

На образложени захтев кандидата поднет пре истека рока из претходног става, рок из става 2 овог члана стручно веће може продужити за највише 3 месеца од дана достављања одлуке стручног већа о продужењу рока. Доказ о положеним допунским испитима кандидат доставља Универзитету најкасније у року од месец дана од дана истека рока за полагање допунских испита.

Ако кандидат не прихвати обавезу да положи допунске испите или руководиоца студијског програма оцени да је потребно положити више од три испита, стручно веће доноси решење о одбијању захтева кандидата, које мора бити јасно образложено.

### Члан 13

Извештај руководиоца студијског програма садржи:

1. податке о продекану за наставу, односно руководиоцу студијског програма
2. податке о кандидату, студијском програму и факултету на коме кандидат намерава да настави образовање
3. податке о страниј високошколској установи која је издала исправу
4. податке о страном студијском програму
5. предлог вредновања страног студијског програма и признавања стране високошколске исправе
6. предлог стручном већу да донесе:
  - а) решење о академском признавању стране високошколске исправе,
  - б) решење о условном вредновању страног студијског програма и академском признавању стране високошколске исправе
  - в) решење о одбијању захтева кандидата за академско признавање стране високошколске исправе.

Извештај из става 1 овог члана својеручно потписан у папирној форми доставља се Универзитету у року од 15 дана од дана пријема документације кандидата путем портала.

### Члан 14

Стручно веће одлучује о академском признавању стране високошколске исправе решењем, по правилу, на првој наредној седници након пријема извештаја руководиоца студијског програма.

На основу извештаја из става 1 овог члана стручно веће доноси:

- решење о академском признавању стране високошколске исправе;
- решење о условном вредновању страног студијског програма и академском признавању стране високошколске исправе или
- решење о одбијању захтева за академско признавање стране високошколске исправе

Ако је стручно веће донело решење о условном вредновању страног студијског програма и академском признавању стране високошколске исправе, наведени орган доноси решење о академском признавању стране високошколске исправе након што кандидат пружи доказе о положеним допунским испитима.

Решења о исходу поступка из става 2 овог члана су коначна.

## **V ЕВИДЕНЦИЈА**

### **Члан 15**

Универзитет води евиденцију о спроведеним поступцима вредновања и признавања страних високошколских исправа и високошколских исправа издатих од стране високошколских установа са КиМ, која обухвата податке прописане Законом о високом образовању.

Евиденција из става 1 овог члана и документација о спроведеним поступцима трајно се чувају.

### **Члан 16**

Продекан за наставу, односно друго овлашћено лице факултета, надлежни су за благовремено ажурирање следећих података на порталу: података о студијским програмима факултета, података о продекану за наставу и руководиоцима студијских програма са односног факултета.

За ажурирање података из става 1 овог члана за студијске програме који се реализују на Универзитету надлежан је проректор за наставу и студентске активности, односно друго овлашћено лице Универзитета.

## **VI ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ**

### **Члан 17**

Овај правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања на интернет страници Универзитета, а почиње да се примењује почев од 1. јула 2026. године.

Даном почетка примене овог правилника престаје да важи Правилник о вредновању страних студијских програма и признавању страних високошколских исправа ради наставка образовања, број: 04-179/9 од 20.09.2018. године.

Поступци за признавање високошколских исправа и вредновање студијских програма који су започети до почетка примене овог правилника, окончаће се по прописима према којима су започети.

ПРЕДСЕДНИК СЕНАТА

Проф. др Дејан Модић